

NOVITÀ
**MANDATO PER ADDEBITO DIRETTO SEPA CORE / SEPA CORE DIRECT DEBIT MANDATE
 IMPOSTA IMMOBILIARE SEMPLICE IM.I.S.**

--	--

 Riferimento del mandato
 (da indicare a cura del Creditore)

 Mandate reference
 (to be completed by the Creditor)

Con la sottoscrizione del presente mandato il Debitore: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Autorizza il Creditore a disporre l'addebito del conto indicato nella sezione sottostante; ▪ Autorizza la Banca del Debitore/sottoscrittore ad eseguire l'addebito conformemente alle disposizioni impartite dal Creditore; ▪ Accetta le condizioni riportate sul retro del presente mandato. I campi contrassegnati con asterisco (*) sono obbligatori.	By signing this mandate form, you, the Debtor: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Authorise the Creditor to send instructions to your bank to debit your account; ▪ Authorise your bank to debit your account in accordance with the instructions received by the Creditor; ▪ Agree with the terms and conditions reported on the back of this mandate. All the fields marked with (*) are mandatory:
--	--

Dati relativi al Debitore / Debtor identification			
Nome e Cognome / Rag. Sociale*		Surname and name / Name of the company*	
Via e n. civico / Street name and number			
Codice postale / Postal code		Località / City	
Paese / Country			
Cod. Fiscale/Part. IVA*		Italian fiscal code/VAT code*	

IBAN*

--

BIC / SWIFT CODE*

--

Dati relativi al Creditore (da indicare a cura del Creditore) / Creditor identification (to be completed by the Creditor)	
Rag. Sociale del Creditore* / Creditor's company name*	GESTIONE ENTRATE LOCALI SRL (GESTEL SRL)
Cod. Identificativo* / Creditor identifier*	IT 88 00 100000 00209103227
Sede Legale* / Address (registered office)*	VIA S. CATERINA, 80 – 30862 ARCO (TN) ITALIA
C. Fisc. e P. Iva	02091030227

Dati relativi al Sottoscrittore (Da compilare obbligatoriamente nel caso in cui Sottoscrittore e Debitore non coincidano) Subscriber identification (To be completed mandatorily in the event that the Subscriber and the Debtor are not the same)	
Nome e Cognome / Name and Surname	
Codice Fiscale / Italian fiscal code	

Tipologia di pagamento / Type of payment: RICORRENTE / RECURRENT PAYMENT

<p>Il rapporto con la Banca è regolato dal contratto stipulato dal Debitore con la Banca stessa. Il sottoscritto Debitore ha il diritto di ottenere il rimborso dalla propria Banca secondo quanto previsto nel suddetto contratto; eventuali richieste di rimborso devono essere presentate entro e non oltre 8 settimane a decorrere dalla data di addebito in conto.</p> <p>Dichiara inoltre:</p> <p>* di essere consapevole che la non veridicità della dichiarazione sopra riportata comporta la decadenza dai benefici richiesti nonché le sanzioni penali previste dalle norme vigenti, come stabilito dagli art. 75 e 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445.</p> <p>* di essere informato sulla riservatezza e trattamento dei dati (art. Reg. UE 2016/679) come da informativa esposta e sul sito web della società GestEL srl e disponibile per la consultazione al link http://www.gestelsrl/informativa-trattamento-dati-personali</p>	<p>The relationship with the Bank is governed by the contract between the Debtor and the Bank. The undersigned Debtor is entitled to a refund from the Bank under the terms and conditions of the contract between the Debtor and the Bank; a refund must be claimed within 8 weeks of the date on which your account is debited.</p> <p>By signing this mandate the Debtor also declares:</p> <p>* to be aware that the untruthfulness of the above declaration entails the forfeiture of the requested benefits as well as the penal sanctions provided for by the regulations in force, as established by art. 75 and 76 of the D.P.R. 28/12/2000, n. 445.</p> <p>* to be informed on the confidentiality and processing of data (art. EU Reg. 2016/679) as per the information on GestEL srl website and available for consultation at http://www.gestelsrl/informativa-trattamento-dati-personali</p>
---	--

 Luogo / Place

 Data / Date

 Firma debitore/sottoscrittore
 Debtor's/subscriber's signature

CONDIZIONI DEL MANDATO	TERMS AND CONDITIONS OF THE MANDATE
<p>1) La modalità di pagamento con addebito diretto SEPA sarà utilizzata soltanto per l'addebito dell'IMIS alle scadenze ordinarie dei Comuni che abbiano introdotto tale modalità di pagamento con apposita delibera giunta e per i quali GestEL srl sia concessionaria IMIS.</p> <p>2) L'adesione a questa modalità di pagamento implica l'obbligo del contribuente di attivare anche la modalità d'invio della documentazione via e-mail. Il modulo per l'attivazione di questo servizio è scaricabile al link https://www.gestelsrl.it/sepaimis.</p> <p>3) Tenuto conto della natura auto liquidatoria dell'IM.I.S. l'eventuale mancato addebito delle somme dovute alle scadenze ordinarie non esime il contribuente dal pagamento né dall'applicazione delle sanzioni e degli interessi legali di cui agli art. 13 D.Lgs. 471/97 e art. 3 comma 3 D.Lgs. 472/97, fatta salva la possibilità del contribuente di sanare eventuali errori o omissioni con ricorso all'istituto del ravvedimento operoso di cui all'art. 13 del D.Lgs 472/97. <u>In tal senso è opportuno verificare da parte del contribuente l'avvenuto addebito delle somme dovute entro la scadenza. Inoltre, in caso di mancato ricevimento dell'avviso di pagamento si prega di mettersi in contatto con l'Ufficio per verificare la propria posizione.</u></p> <p>4) In caso di due pagamenti consecutivi con esito negativo (insoluti) l'Ufficio provvederà all'annullamento del mandato. La riattivazione dell'addebito diretto SEPA potrà essere effettuata soltanto con la presentazione di un nuovo mandato di addebito.</p> <p>5) L'importo addebitato potrebbe differire da quello indicato sull'avviso di pagamento qualora intervengano variazioni registrate successivamente all'invio dello stesso.</p> <p>6) La sottoscrizione del mandato implica l'accettazione delle condizioni elencate ai punti precedenti.</p>	<p>1) The method of payment by SEPA direct debit will be used only for the collection of IMIS at the ordinary deadlines and only for the Municipalities, for which GestEL srl is an IMIS concessionaire, that have enabled this payment method through a specific council resolution.</p> <p>2) The signing of the mandate entails the obligation of the taxpayer to also activate the service of sending the documentation by e-mail. The form to activate this service can be downloaded from https://www.gestelsrl.it/sepaimis.</p> <p>3) Considering the self-liquidating nature of IM.I.S. any failure to collect the sums due at the ordinary deadlines does not exempt the taxpayer from payment or from the application of the penalties and legal interests referred to in art. 13 D.Lgs. n. 471/97 and art. 3 paragraph 3 of D.Lgs 472/97, without prejudice to the possibility of the taxpayer to remedy any errors or omissions with recourse to the institute of active repentance ("ravvedimento operoso") pursuant to art. 13 of D.Lgs 472/97. <u>It is therefore advisable to verify that the due amount has been debited by the deadline. Furthermore, in case of non-receipt of the payment notice, you are asked to contact GestEL srl to verify your position.</u></p> <p>4) In case of two consecutive failure payments (unpaid), GestEL srl will cancel the mandate. The reactivation of the SEPA direct debit will be only carried out with the presentation of a new mandate.</p> <p>5) The debited amount may differ from that indicated on the payment notice if, after its sending, new changes affecting IMIS calculation are registered.</p> <p>6) The signing of this mandate entails the acceptance of the conditions referred to in the previous points.</p>

<p>Da restituire compilato e firmato insieme ad una copia di un documento d'identità attraverso uno dei seguenti metodi:</p> <p>a. E-mail: sepa@gestelsrl.it</p> <p>b. PEC: pec@pec.gestelsrl.it</p> <p>c. A mezzo posta inviando la documentazione a GestEL srl in via S. Caterina, 80, 38068 Arco (TN)</p>	<p>To be returned filled in and signed together with a copy of an identity document using one of the following methods:</p> <p>a. E-mail: sepa@gestelsrl.it</p> <p>b. Certified e-mail address: pec@pec.gestelsrl.it</p> <p>c. Mail: sending documents to GestEL srl in via S. Caterina, 80, 38068 Arco (TN) - ITALY</p>
--	--

<p>Il mandato dovrà essere ricevuto da GestEL srl entro 10 gg precedenti la scadenza del versamento. Oltre tale data, l'addebito diretto SEPA sarà automaticamente applicato alla successiva scadenza.</p>	<p>The mandate must be received by GestEL srl within 10 days before the payment deadline. If received after that date SEPA direct debit will be automatically applied to the next deadline.</p>
---	--